

BIZTONSÁGI ADATLAP**BRAKE CLEANER 500 ml (Aerosol)****1. A készítmény neve**

Terméknév BRAKE CLEANER 500 ml (Aerosol)
Az anyag/készítmény használata Fogyasztási termékek: Car Care. Tisztítószer.

Valvoline Europe
 Division of Ashland Inc.
 Wioldrechtseweg 39
 3316 BG Dordrecht
 Hollandia

Tel. szám: +31 78 6543 500

Fax: +31 78 6543 531

Telefonszám vészhelyzet esetére +49 621 60-43333 (Németország)

Fax: +49 621 60-92664 (Németország)

2. Összetétel / információk az alkotórészekről

Anyag/készítmény Készítmény

Hatóanyag neve	CAS szám	Súlyszázalék	EC-szám	Besorolás*
Propan-2-ol	67-63-0	25 - 40	200-661-7	F; R11 Xi; R36 R67
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	25 - 40	265-151-9	F; R11 Xn; R65 Xi; R38 R67
Pentane	109-66-0	15 - 20	203-692-4	N; R51/53 F+; R12 Xn; R65 R66, 67 N; R51/53

*Lásd a 16. pontot a fenti R-kifejezések teljes szövegével kapcsolatban

Megjegyzés: * A munkahelyi expozíciós határértéke(ke)t a 8. fejezet sorolja fel (ha vannak)

3. Veszélyesség szerinti besorolás

Az 1999/45/EK. számú irányelv és annak módosításai szerint a készítmény veszélyes anyagként van besorolva.

Besorolás Rendkívül gyilkony, Irritáló, Veszélyes a környezetre
 R12- Rendkívül gyúlékony.
 R36/38- Szem- és bőrizgató hatású.
 R67- A gőzök álmoságot és szédülést okozhatnak.
 R51/53- Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Megjegyzés: Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

4. Elsősegély-nyújtási intézkedések**Elsősegély-nyújtási intézkedések****Belélegzés**

Belélegzés esetén vigye friss levegőre. Ha nincs légzés, végezzen mesterséges lélegeztetést. Ha a légzés nehéz, adjunk oxigént. Kapjon orvosi segítséget, ha a tünetek megjelennek.

Lenyelés

Orvosi utasítás nélkül NE végezzen hánytatást. Eszméletlen személynek soha ne adjon semmit szájon át. Nagy mennyiségű anyag lenyelése esetén azonnal hívjon orvost.

BRAKE CLEANER 500 ml (Aerosol)

Bőrrel érintkezés	Bőrrel való érintkezés esetén azonnal mossuk le bő vízzel. Fedje be az irritált bőrt bőrpuhító szerrel. Távolítsa el a szennyezett ruhát és cipőt. Hideg víz használható. Ismételt használat előtt mossa ki a ruházatot. Újbóli használat előtt alaposan tisztítsa meg cipőket. Kapjon orvosi ellátást.
Szembe jutás	Ellenőrizze és vegye ki a kontaktlencségeket. Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Hideg víz használható. Kapjon orvosi ellátást.

Megjegyzés: Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

5. Tűzveszélyesség

Tűzoltó közeg	KIS TŰZ: Használjon poroltót vagy szén-dioxidot. NAGY TŰZ: Használjon alkohol habot, vízpermetet vagy vízködöt. A tárolóedényt vízsugárral kell hűteni a nyomásnövekedés, az öngyulladás és a robbanás megakadályozása céljából.
Speciális expozíciós veszély	Tűz behatására vagy hevítve tartályrobbanás következhet be. Rendkívül gyúlékony folyadék vagy gőz. A gőz belobbanó tüzet okozhat. A gőz összegyűlhet mélyen fekvő vagy zárt területen, jelentős távolságra juthat el a gyújtóforrástól és visszaéghet. A csatornába folyás tűz- vagy robbanásveszélyt eredményezhet. Az anyag mérgező hatása a vízi organizmusokra. Az anyaggal szennyezett tűzoltóvizet vissza kell tartani és meg kell akadályozni, hogy bármilyen módon vízfolyásokba, csatornába vagy vízvezetőkbe jusson.
Veszélyes, hőre bomló termékek	Ezek a termékek szénoxidok (CO, CO ₂) és víz.
Tűzoltók védelme	A tűzoltók kötelesek zártrendszerű túlnyomásos légzőkészüléket (SCBA) és teljes mentőkötél szerelvényt viselni.

6. Óvintézkedés baleset esetén

Egyéni óvintézkedések	Szembefreccsenés ellen védő szemüveg. Teljes öltözet. Gőzök ellen védő gázálc. Bakancsok, kesztyű. A termék belélegzésének elkerülése érdekében zártrendszerű légzőkészüléket kell használni.
Környezetvédelmi óvórendszabályok	Kerüljék a kiömlött vagy kiszivárgott anyagok továbbterjedését és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.
Megtisztítási (eltisztítási) módszerek	Ha nem áll rendelkezésre mentő személyzet, ne nyúljon a kilocsant anyaghoz. Kisebb mennyiségű kilocsant anyagnál szórja le abszorbenssel (egyéb alkalmas anyag hiányában a föld is használható) és szikra- vagy robbanásbiztos eszközzel helyezze át az anyagot szigetelt, megfelelő hulladéktartályba. Nagyobb mennyiségű anyag kifröccsenésénél vegyük körül gáttal az anyagot, illetve tartsuk vissza másként, hogy megakadályozzuk a vízvezető csatornába való kerülését. Helyezze a kiömlött anyagot megfelelő hulladéktárolóba.

Megjegyzés: Az egyéni védőfelszereléssel kapcsolatban lásd a 8. pontot, a hulladék ártalmatlanításával kapcsolatban lásd a 13. pontot.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés	Kulccsal bezrt helyen kell trolni. Hőforrástól tartsuk távol. Gyújtóforrástól tartsuk távol. Az anyagot tartalmazó valamennyi berendezést le kell földelni. Ne lélegezze be a gzt vagy permetet (vapour/spray). Megfelelő védőruházatot kell viselni. Az anyag lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Az orvosnak mutassuk meg a tartályt vagy a címkét. Tartsa távol olyan összeférhetetlen anyagoktól, mint oxidálószer. A termék kezeléséhez vagy használatához, normál körülmények között szellőztetés szükséges.
Tárolás	Tárolja elkülönített és engedélyezett területen. A tartályt hűvös, jól szellőztetett helyen kell tartani. A tartályt felhasználás előtt légmentesen lezárva kell tartani. Kerüljön minden lehetséges gyújtóforrást (szikra vagy láng). Tárolja a következő hőmérsékletek között: 10 - 35°C (50 - 95°F).
Csomagolóanyagok	
Javasolt	Használja az eredeti tárolóedényt.

8. Érintkezés az anyaggal/egyéni védőfelszerelés

Hatóanyag neve

Propan-2-ol

Naphtha (petroleum), hydrotreated light

Pentane

Munkahelyi expozíciós határértékek

EM-SzCsM (Magyarország, 1/2002). BőrPEAK: 2000 mg/m³ 15 perc(ek). Forma: Valamennyi formaTWA: 500 mg/m³ 8 óra. Forma: Valamennyi forma**RPC (Európa). Megjegyzés: Szállító tájékoztatója**TWA: 1200 mg/m³ 8 óra.**EM-SzCsM (Magyarország, 1/2002).**PEAK: 9400 mg/m³ 15 perc(ek). Forma: Valamennyi formaTWA: 2950 mg/m³ 8 óra. Forma: Valamennyi forma

Expozíció-védelem

Műszaki intézkedések

Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a gőzök koncentrációját a levegőben a vonatkozó munkahelyi határérték alatt tartani. Biztosítson a munkahelyhez közel szemmosó állomásokat és biztonsági zuhanyozókat.

Higiénés intézkedések

Az anyag kezelése után, evés, dohányzás, mosdó-használat előtt, valamint a nap végén mossa meg alaposan kezét, alkarját és arcát.

Légzésvédelem

Amennyiben a szellőzés nem megfelelő, megfelelő gázálcot kell viselni. Gőzök ellen védő gázálcot.

Kézvédelem

Nem áteresztő kesztyűk.

Szemvédelem

Szembefreccsenés ellen védő szemüveg.

Bőrvédelem

Laborköpeny.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Fizikai állapot

Folyadék.

Szag

Parfüm.

Szágkülöbségték

A legalacsonyabb ismert érték 90 ppm (Propan-2-ol).

Forráspont

>140°C (284°F)(Liquid fraction)

Olvadáspont

Szilárdulni kezdhet a következő hatás(ok)ra: <-20°C (-4°F) a következő adatok alapján: Naphtha (petroleum), hydrotreated light.

Relatív sűrűség

0.752 g/cm³

Lobbanáspont

Zárttéri (CC): >38°C (100.4°F). (Pensky-Martens.)(Liquid fraction)

Gőzsűrűség

>1 (Levegő = 1)

Párolgási sebesség

A legnagyobb ismert érték 10.46 (Pentane) .

Robbanási határértékek

A legnagyobb ismert tartomány Alsó: 2.3% Felső: 12.7% (Propan-2-ol)

Öngyulladás hőmérséklet

A legalacsonyabb ismert érték >200°C (392°F) (Naphtha (petroleum), hydrotreated light).

Gőznyomás

306.59 - 363.24 kPa (2300 - 2725 mm Hg) (20°C fokon)

Oldhatóság

Könnyen oldódik a következő(k)ben: hideg víz.

10. Stabilitás és reakciókészség

Stabilitás

A termék stabil.

Kerülendő körülmények

Kitétel hő hatásának , direct sunlight

Kerülendő anyagok

Reakcióba lép a következő(k)vel: oxidálószeres.
Enyhén reakcióképes a következő(k)vel: savak, lúgok.

Veszélyes bomlástermékek

Ezek a termékek szénoxidok (CO, CO₂) és víz.

11. Toxikológiai adatok

Lehetséges akut egészségi hatások

Bőrrel érintkezés

Veszélyes a következő esetben: bőrre jutás (irritáló).

Szembe jutás

Veszélyes a következő esetben: érintkezés a szemmel (irritáló).

Érzékeny tévés

Nem áll rendelkezésre.

Akut toxicitás

Hatóanyag neve

Teszt

Eredmény

Útvonal

Faj

BRAKE CLEANER 500 ml (Aerosol)

Propan-2-ol	LD50	5045 mg/kg	Orális	Patkány
	LD50	6410 mg/kg	Orális	Nyúl
	LD50	3600 mg/kg	Orális	Egér
	LD50	12800 mg/kg	Bőr	Nyúl
	LDLo	1537 mg/kg	Orális	Kutya
	LDLo	3570 mg/kg	Orális	human
	LDLo	5272 mg/kg	Orális	man
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	LC50	16000 ppm (8 óra)	Belélegzés	Patkány
	LD50	>2000 mg/kg	Orális	Patkány
	LD50	>2000 mg/kg	Bőr	Nyúl
Pentane	LC50	>5000 mg/m ³ (4 óra)	Belélegzés	Patkány
	LD50	400 mg/kg	Orális	Patkány

Lehetséges krónikus egészségügyi hatások

Carcinogenitás Nem áll rendelkezésre.

Mutagenitás Nem áll rendelkezésre.

Fejlődési és teratogén hatások Nem áll rendelkezésre.

Reprodukciós toxicitás Nem áll rendelkezésre.

Túlzott behatás jelei/tünetei

Belélegzés Szédülést, kótyagosságot, fejfájást, hányingert és homályos látást okozhat.

Lenyelés rossz közérzet (gastrointestinalis). Lenyelve veszélyes a lélegzésre - a tüdőbe juthat és sérülést okozhat.

Bőrrel érintkezés Zsirtalanítja a bőrt. Az anyaggal való többszöri érintkezés a bőr kiszáradását és berepedezését eredményezheti.

Szembe jutás Túlzott expozíció: könnyező szem , homályos vagy kettős látás

Egyéb nem kívánt hatások Nem áll rendelkezésre.

12. Ökotoxicitás

Ökotoxicitási adatok

Akut toxicitás

Hatóanyag neve	Faj	Időszak	Eredmény
Propan-2-ol	Pimephales promelas (EC50)	48 óra	10000 mg/l
	Lepomis macrochirus (LC50)	96 óra	>1400 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 óra	6550 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 óra	9640 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 óra	10400 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 óra	11130 mg/l
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	Hal (LC50)	96 óra	1 - 10 mg/l
	Daphnia (EC50)	48 óra	1 - 10 mg/l
	Alga (IC50)	72 óra	1 - 10 mg/l

Egyéb ökológiai információk

Tartósság/lebomló képesség

Hatóanyag neve	BOI _s	KOI	EOI
Propan-2-ol			
Naphtha (petroleum), hydrotreated light			

Hatóanyag neve	Felezési idő vízben	Fotolízis	Biológiai lebonthatóság
Propan-2-ol	1 - 10 nap(ok)		Könnyen
Naphtha (petroleum), hydrotreated light		45%; < 28 nap(ok).	Inherent

Biológiai felhalmozódási képesség

Hatóanyag neve	LogP _{ow}	BKF	Potenciál
Propan-2-ol			
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	3.4 - 5.2		nagy/ magas

13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

Hulladékkezelési módszerek

Amikor csak lehetséges, a hulladék keletkezését el szükséges kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni. Kerülnék a kiömlött vagy kiszivárgott anyagok továbbterjedését és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. A termék, illetve oldatainak és eseteleges melléktermékeinek az ártalmatlanításánál tiszteletben kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladék-ártalmatlanítási törvényes előírásokat, valamint a vonatkozó helyi hatósági követelményeket.

Európai Hulladékkatalógus (EHK)

15 01 10*

Veszélyes Hulladék

Igen.

További információk

14. Szállításra vonatkozó előírások

Szárazföldi - Út/vasút

UN-szám

UN1950

Helyes szállítási név

Aeroszol

ADR/RID-osztály

2.1

ADR/RID-címke



Egyéb

Korlátozott mennyiség
LQ2

CEFIC Tremcard
20G5F

Tenger

UN-szám

UN1950

Helyes szállítási név

Aeroszol

IMDG osztály

2.1

IMDG-címke



Egyéb

Ütemtervek vészhelyzet esetére (EmS)
F-D; S-U

15. Szabályozási információk

A termék használata

A besorolás és a címkézés a 67/548/EEC és 1999/45/EC számú EU rendeletek értelmében történt, figyelembe véve azok módosításait és a szándékolt felhasználást.

- Fogyasztói felhasználások, Ipari alkalmazások, Szórással történő felhasználás.

EU előírások

Veszélyjelző szimbólumok



Kockázati kitételek

Rendkívül gyilkony, Irritáló, Veszélyes a környezetre

R12- Rendkívül gyúlékony.

R36/38- Szem- és bőrizgató hatású.

R67- A gőzök álmoságot és szédülést okozhatnak.

R51/53- Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

BRAKE CLEANER 500 ml (Aerosol)

Biztonsági kitételek

S2- Tartsa gyermekektől távol.
S23- Ne lélegezzük be gőz / permet.
S51- Csak jól szellőztetett helyen használja.
S56- Helyezze hulladékba ezt az anyagot s tartlyt veszlyes vagy specilis hulladkgyjt ponton.

További figyelmeztető kifejezések

Nyomás alatti tartály: Ne tegyük ki a napfény hatásának és ne tartsuk 50°C feletti hőmérsékleten. Használat után sem szabad kiszűrni vagy elégetni. Ne permetezze nyílt lángra vagy izzó anyagra. Gyújtóforrástól tartsuk távol. - Tilos a dohányzás.

Tapintási veszélyre figyelmeztetés

Igen, alkalmazható.

További információk

Under EU regulations (J- és P-megjegyzés) the classification as a carcinogen does not apply: the substance (or product) contains less than 0.1 % w/w benzene.

16. Egyéb

Az R kitételek teljes szövegét lásd a 2. és a 3. Fejezetben - Magyarország

R12- Rendkívül gyúlékony.
R11- Nagyon gyúlékony.
R65- Lenyelve ártalmas, aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.
R36- Szemizgató hatású.
R36/38- Szem- és bőrizgató hatású.
R38- Bőrizgató hatású.
R66- Az anyaggal való többszöri érintkezés a bőr kiszáradását és berepedezését eredményezheti.
R67- A gőzök álmoságot és szédülést okozhatnak.
R51/53- Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

A besorolások teljes szövege a 2. és a 3. fejezetben olvasható - Magyarország

F+ - Rendkívül gyúlékony
F - Nagyon gyúlékony
Xn - Belélegezve ártalmas.
Xi - Irritáló
N - Veszélyes a környezetre.

Az adatok felülvizsgálatára vonatkozó megjegyzések

☑ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Előzmény

A nyomtatás időpontja 4-7-2005.
Kiadási időpont 28-6-2004.
Az előző kiadás időpontja: 25-6-2004.
Változat 3.21

Figyelmeztetés az olvasó számára

Legjobb tudomásunk szerint az itt megadott tájékoztatás pontos. Azonban sem a fent nevezett szállító, sem annak leányvállalatai nem vállalnak semmiféle felelősséget a megadott tájékoztatás pontosságáért vagy teljességéért. Bármely anyag alkalmasságának végső meghatározása a felhasználó egyedüli felelőssége. Valamennyi anyag ismeretlen veszélyt jelenthet, ezért óvatosan kell alkalmazni. Bár itt feltüntettünk bizonyos veszélyeket, azt azonban nem garantálhatjuk, hogy csak ezek a veszélyek állnak fenn.

Kiadási időpont

28-6-2004.

Változat

3.21

Página: 6/6